

# Fiskaaling — hjáputur hjá løgmanni

So litið virdu teir borgarligu í Tinganesi alivinnuna, at hon í 1980 varð lögð undir málseki lögmanns. Føroya lögmaður, sum hevur so nógvar aðrar týðandi uppgávur at røkja, skuldi her slepa at spæla sær við eini vinnu, sum annars hevur fyrri neyðini stórt álvarsemi og umsorgan.

Javnaðarflokkurin ætlar sær út í Tinganes eftir valið og tá fara vit at krevja, at málsekið fiskaaling og havbúnaður verður prioriterað hægri enn at vera hjáputur hjá einum løgmanni, skrivur Haldor Hansen, valevni javnaðarflokksins í Vágum m. a.

Fiskaaling og havbúnaður eru nýggir vinnuvegir her á landi. Tað var við javnaðarflokkinum í Tinganesi, at stæðið varð lagt — eitt nú við stovnan av almennu royndarstøðini Fiskaaling, sum hevur ein

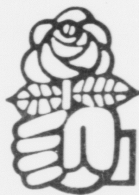
týðandi leiklut í útbyggingini av vinnuni. Nú hevur javnaðarflokkurin verið í andstöðu í fyra ár, og aðrir flokkar hava havt vinnuna um hendi. Og í dag siggja vit syrgiliga úrsliðið:

tørvandi tilrættalegging, tørvandi figging og rætt og slætt tørvandi áhugi frá politikari síðu, fullt og heilt at ganga inn fyrri vinnuni.

So litið virða teir borgarligu í Tinganesi alivinnuna, at hon í 1980 varð lögð undir málseki lögmanns. Føroya lögmaður, sum hevur so nógvar aðrar týðandi uppgávur at røkja, skuldi her slepa at spæla sær við eini vinnu, sum annars hevur fyrri neyðini stórt álvarsemi og umsorgan! Lat meg tí her siga Føroya fólki, at kemur javnaðarflokkurin út í Tinganes eftir valið, fara vit at krevja, at málsekið Fiskaaling og Havbúnaður verður prioriterað hægri, enn at vera hjáputur hjá einum løgmanni. Einum løgmanni, sum alment viðgongur, at hann ongan ídnaðarpolitikk og herundir alipolitikk hevur fært. Fiskaalingin skal harafturimóti verða umsitin av einum virknum landsstýrismanni.

Nústani tá kunnu vit tosa um eina skilgáða tilrættalegging. Og tá kunnu fólk, ið ætla at brúka sparipening og arbeiðsorku til aling kenna seg trygg, tí tá sleppa tey undan at biða í árávis eftir svári.

Hetta vil javnaðarflokkurin broyta. Vit fara at seta ein alimálaráðharra meira ella minni burturav. Vit fara at viðgera umsóknir uttan mun til politiskan lit, vit fara at geva fólki svar. Vit fara at leggja á borðið eina miðvísu ætlan um, hvussu alivinnan skal mennast. Til tess er neyðugt at stovna nógvr umrøddu MENNINGARSTOVUNA, sum skal hava eina deild, ið bert arbeiðir við aling og havbúnaði.



Menningarstovan skal í samráð við aliráðharran, vinnuna sjálva, stovnar og grunnar gera ein slagplan. Í hesum slagplani skulu vit fyrst gera eina landsplanlegging, har egna øki til aling, verða avlögð til hetta beinanvegin. Her hugsi eg millum annað um ein dialog millum orkumyndugleikar og alifólkum, nær og hvar vatnið í áum og vøtnum skal brúkast til orku ella aling ella til bæði tvey.

Henda ætlan skal eisini stinga út í kortið, hvørji fiskasløg vit skulu ala umframt sil og laks. Síðani eigur Menningarstovan at vísa á betri figging við langfreistaðum og lagaligum lánum. Ein katastrofugrunnur eigur at setast á stovn, sum skal hjálpa alarum, ið vera fyrri óhappi. Vit mugu útbúgva fólk til at arbeiða við aling. Vit mugu eisini fylgja við, hvat hendir aðrastaðni og fáa sakkøna hjálp uttanifrá, har hetta er neyðugt.

Vit mugu seta fólk, sum burturav arbeiða við at fyrirbyggja sjúkum og dalking. Vit mugu gerast sjálvbjargnir við útgerð og fóduri til alivinnuna.

Umfamt fiskaalingina eiga vit so at menna havbúnaðin. Vit eiga beinanvegin at leggja til rættis ein politikk viðvíkjandi framleiðslu av laksasmolt, útseting og veiðu. Hetta átti landsstýri longu at havt gjørt, men eisini tað liggur á láni. Við fleiri og eisini størri smoltstöðum verða vit førir fyrri at seta út laksasmolt í milliðntali og tað fer at nora alsamt um okkara laksastovn norðanfyri. Bera vit okkum rætt at og arbeiða vit skjótt og miðvíst, so er tann dagur ikki fjarur, tá firir okkara og sjókið rundan um klettarnar, verður at rokna sum eitt



Lögmaður, ið sigur seg ongan ídnaðarpolitikk hava lært — og herundir heldur ongan alipolitikk



Haldor Hansen langar út eftir lögmanni

Sosialurin hevur fingið fleiri áheitanir um at prenta røðuna, sum Haldor Hansen, valevni javnaðarflokksins í Vágum, helt í útvarpinum mánakvöldið. Vit hava fingið hendur á røðuni og kunnu upplýsa, at av tí at tíðin var avmarkað, so lá helvtin av taluni eftir. Vit prenta tí eisini tann partin, sum Haldor ikki umrøddi í útvarpinum og sum m. a. snýr seg um havbúnað.



Nógv liggur á láni innan fiskaalingina. Her má koma vendi

ovurstórt alibrúk og øki fyrri havbiti. Vit kunnu tá regulera, nær vit drepa fiskin, hvat fiskasløg vit skulu drepa og hvussu nógvr brúk er fyrri. Ein útbygging av alingini á firðunum og útsetan av laksasmolt, sum verður væl lögð til rættis, kann gera, at Føroyar sum einasta tjóð í heiminum kann stýra síni hevuðsvinnu fullt og heilt. Tá fara fremmandir at gloyma umdømi okkara sum seyðaoyggiarnar og brúka nýggja heitið: laksoyggjarnar.

Ein tjóð, sum alt árið er før fyrri at lata kundum sínum um alla verðina eina fyrsta floks vøru og eina dýra vøru. Og hvønn

týðning hetta fer at nava fyrri framtíðar góðskingarvirkir í Føroyum, kunnu vit longu nú gera okkum tankar um.

Skal broyting koma í, og tað er neyðugt, so eiga vit aftur at fáa eitt landsstýri, eina lótingsamgongu, sum sær tað skilgáða í at útbyggja bygdirnar, sum sær vandan við miðsavnani. Ein sterkur javnaðarflokkur er borgan fyrri einum politikki, einari samgongu, einum landsstýri, sum vil seta bygdamenning ógvuliga frammarliga.

Klandur og stríð føra ikki á mál, vel tí javnaðarflokkin 8. november.

Haldur A. Hansen

## fish farmi INTERNATIONAL

MONTHLY £1.00

### FARM JOBS IN NORWAY MAY SOAR TO 50,000

NORWAY is about to experience explosive developments in aquaculture, reports the government information service 'Norinform'. Research workers, people in the industry and the country's politicians are said to be highly enthusiastic about the possibilities of cultivating the fjords and coastal waters.

As FFI has reported on several occasions, salmon farming has expanded dramatically over the past three or four years. In 1980, after a decade of slow progress, production by 100 farms with 100,000 fish was 112,000 tons. In 1981, 120,000 tons of fish were produced on 120 farms. In 1982, 150,000 tons of fish were produced on 150 farms. In 1983, 180,000 tons of fish were produced on 180 farms. In 1984, 200,000 tons of fish were produced on 200 farms.

#### Climb steeply

Production this year may amount to 200,000 tons of fish. But from 1985 onwards, it is expected to climb steeply as farms and hatcheries expand. While output of sea-trout may rise to 100,000 tons, salmon production could be reaching an astonishing 100,000 tons.

Hjálagt røðuni hevur Haldor Hansen sent okkum forsiðuna á seinasta nummarinum av blaðnum Fish Farming International, har greitt verður frá, hvussu stóran týðning fiskaaling fer at fáa fyrri Noreg í næstu framtíð. Har verður m. a. vist á, at tað ár 2000 verða 50.000-100.000 fólk í arbeiði beinleiðis og óbeinleiðis innan alivinnuna. Henda vinna fer tá eisini at hava stórru umsetning enn fiskiðnaðurin í dag gevur. Mett verður at samlaða talið á fólki innan alingina og hjávinnum fer helst at nærkast teimum 100.00 tá samanumkemur.

...and support industries may employ 50,000 more

#### Largest

Already the Royal Norwegian Council for Scientific and Industrial Research is working on new research, and an amount equal to £100,000 has been granted towards technical and other improvements in aquaculture.

#### New projects

A plan for a national research programme has been proposed, involving a team working by a further 10-12 million kroner in the next few years. Looking ahead, Norwegian fish is expected to be produced in 1985 in 200,000 tons, and in 1986 in 200,000 tons.

While output of sea-trout may rise to 100,000 tons, salmon production could be reaching an astonishing 100,000 tons.

- new

